

73246

LUBRICANTES ANDINOS "LUBRIAN S.A."

ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005

73246



LUBRICANTES ANDINOS "LUBRIAN S.A."

ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005

**INDICE**

Informe de los auditores independientes

Balances generales

Estados de resultados

Estados de cambios en el patrimonio

Estados de flujos de efectivo

Notas a los estados financieros

**Abreviaturas usadas:**

|            |   |   |
|------------|---|---|
| US\$       | - | Dólares estadounidenses   |
| Macasa     | - | MACASA, Máquinas y Camiones S.A.  |
| Valvoline  | - | Valvoline International Inc.  |
| I.I.A.S.A. | - | Importadora Industrial Agrícola S.A. I.I.A.S.A.   |
| NEC 17     | - | Norma Ecuatoriana de Contabilidad No. 17 - "Conversión de estados financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización" |

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los miembros del Directorio y  
Accionistas de

### Lubricantes Andinos "Lubrian S.A."

Guayaquil, 11 de mayo del 2007

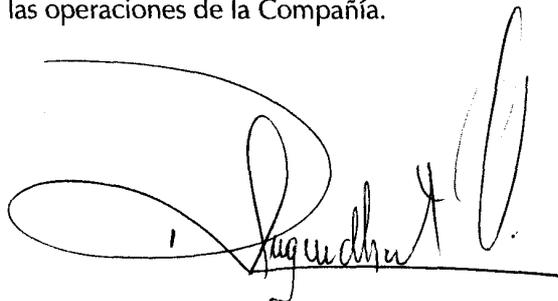
1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de Lubricantes Andinos "Lubrian S.A." al 31 de diciembre del 2006 y 2005 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.
2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Lubrian S.A. al 31 de diciembre del 2006 y 2005 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
4. Como se indica en la Nota 11 a los estados financieros, al 31 de diciembre del 2006 la Compañía mantiene saldos por cobrar y por pagar con compañías relacionadas por US\$2,111,245 (2005: US\$1,704,646) y US\$167,663 (2005: US\$98,039), respectivamente; adicionalmente, durante los años 2006 y 2005 realizó transacciones con dichas compañías que representan ingresos y gastos

A los miembros del Directorio y  
Accionistas de  
**Lubricantes Andinos "Lubrian S.A."**  
Guayaquil, 11 de mayo del 2007

para la Compañía cuyos montos se exponen en la mencionada Nota 11. Por lo indicado, las transacciones y saldos con compañías y partes relacionadas inciden significativamente en la determinación de la situación financiera y los resultados de las operaciones de la Compañía.

*Pricewaterhouse Coopers*

No. de Registro en  
la Superintendencia  
de Compañías: 011



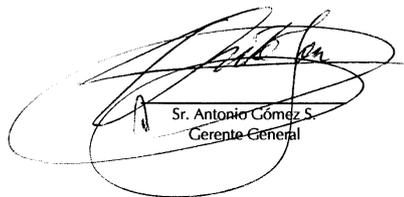
Roberto Tugendhat V.  
Socio  
No. de Licencia  
Profesional: 21730

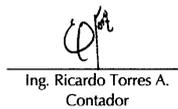
LUBRICANTES ANDINOS "LUBRIAN S.A."

**BALANCES GENERALES**  
**31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005**  
 (Expresados en dólares estadounidenses)

| <u>Activo</u>                      | Referencia<br><u>a Notas</u> | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      | <u>Pasivo y patrimonio</u>                 | Referencia<br><u>a Notas</u> | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      |
|------------------------------------|------------------------------|------------------|------------------|--|------------------------------|------------------|------------------|
| <b>ACTIVO CORRIENTE</b>            |                              |                  |                  | <b>PASIVO CORRIENTE</b>                    |                              |                  |                  |
| Caja y bancos                      | 3                            | 30,572           | 91,265           | Sobregiros bancarios                       | 3                            | 169              | -                |
| Documentos y cuentas por cobrar    |                              |                  |                  | Documentos y cuentas por pagar             |                              |                  |                  |
| Clientes                           |                              | 123,708          | 95,864           | Proveedores                                |                              | 163,875          | 88,830           |
| Compañías relacionadas             | 11                           | 2,111,244        | 1,704,646        | Compañías relacionadas                     | 11                           | 167,663          | 98,039           |
| Impuestos pagados por anticipado   |                              | 1,301            | 35,959           | Otros                                      |                              | -                | 1,590            |
| Otros                              |                              | 830              | 830              |  |                              | 331,538          | 188,459          |
|                                    |                              | 2,237,083        | 1,837,299        |  |                              |                  |                  |
| Provisión para cuentas incobrables | 7                            | (10,589)         | (9,174)          | Pasivos acumulados                         |                              |                  |                  |
|                                    |                              | 2,226,494        | 1,828,125        | Impuestos por pagar                        | 7                            | 48,623           | 58,648           |
| Inventarios                        | 4                            | 44,719           | 59,740           | Beneficios sociales                        | 7                            | 61,314           | 41,738           |
|                                    |                              |                  |                  |  |                              | 109,937          | 100,386          |
| Total del activo corriente         |                              | 2,301,785        | 1,979,130        | Total del pasivo corriente                 |                              | 441,644          | 288,845          |
| <b>ACTIVO FIJO</b>                 | 5                            | 1,282,367        | 1,362,625        | <b>PASIVO A LARGO PLAZO</b>                |                              |                  |                  |
| <b>INVERSIONES EN ACCIONES</b>     |                              | 1                | 1                | Provisión para jubilación patronal         | 7 y 8                        | 6,919            | 4,755            |
|                                    |                              |                  |                  |  |                              | 6,919            | 4,755            |
|                                    |                              |                  |                  | <b>PATRIMONIO (véase estados adjuntos)</b> |                              | 3,135,590        | 3,048,156        |
| <b>Total del activo</b>            |                              | <u>3,584,153</u> | <u>3,341,756</u> | <b>Total del pasivo y patrimonio</b>       |                              | <u>3,584,153</u> | <u>3,341,756</u> |

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros.

  
 Sr. Antonio Gómez S.  
 Gerente General

  
 Ing. Ricardo Torres A.  
 Contador

LUBRICANTES ANDINOS "LUBRIAN S.A."

ESTADOS DE RESULTADOS

AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005

(Expresados en dólares estadounidenses)

|   | Referencia<br>a Notas | 2006                  | 2005                 |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| Ventas netas  |                       | 2,738,502             | 1,871,440            |
| Costo de mercaderías vendidas   |                       | <u>( 2,298,477)</u>   | <u>( 1,563,036)</u>  |
| Utilidad bruta  |                       | <u>440,025</u>        | <u>308,404</u>       |
| Gastos operativos   |                       |                       |                      |
| De administración   |                       | ( 156,368)            | ( 149,148)           |
| De ventas   |                       | <u>( 5,514)</u>       | <u>( 7,068)</u>      |
| Utilidad en operación   |                       | <u>278,143</u>        | <u>152,188</u>       |
| Otros ingresos:   |                       |                       |                      |
| Financieros   |                       | 44                    | 1                    |
| Otros, neto   |                       | <u>( 1,226)</u>       | <u>( 1,280)</u>      |
| Utilidad antes de la participación de los trabajadores<br>en las utilidades e impuesto a la renta |                       | 276,961               | 150,909              |
| Participación de los trabajadores en las<br>utilidades  | 7                     | ( 41,544)             | ( 22,636)            |
| Impuesto a la renta   | 7                     | <u>( 78,358)</u>      | <u>( 50,912)</u>     |
| Utilidad neta del año   |                       | <u><u>157,059</u></u> | <u><u>77,361</u></u> |

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros.

  
 Sr. Antonio Gómez S.  
 Gerente General

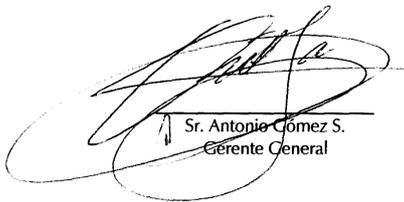
  
 Ing. Ricardo Torres A.  
 Contador

**LUBRICANTES ANDINOS "LUBRIAN S.A."**

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO  
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005**  
(Expresados en dólares estadounidenses)

|  | Capital social | Aportes para futuros aumentos de capital | Reserva legal  | Reserva facultativa | Reserva de capital | Utilidades no distribuidas | Total            |
|--|----------------|--|----------------|---------------------|--------------------|----------------------------|------------------|
| Saldos al 1 de enero del 2005  | 347,289        | 30,300                                   | 127,212        | 305,576             | 1,722,196          | 568,381                    | 3,100,954        |
| Resolución de Junta General de Accionistas del 7 de marzo del 2005:          |                |  |                |                     |                    |                            |                  |
| - Apropiación para reserva legal   |                |  | 10,893         |                     |                    | ( 10,893)                  | -                |
| - Utilización de Reservas facultativas para pago de dividendos a accionistas |                |  |                | ( 32,120)           |                    |                            | ( 32,120)        |
| - Distribución de utilidades   |                |  |                |                     |                    | ( 98,039)                  | ( 98,039)        |
| Utilidad neta del año  |                |  |                |                     |                    | 77,361                     | 77,361           |
| Saldos al 31 de diciembre del 2005   | 347,289        | 30,300                                   | 138,105        | 273,456             | 1,722,196          | 536,810                    | 3,048,156        |
| Resolución de Junta General de Accionistas del 21 de febrero del 2006:       |                |  |                |                     |                    |                            |                  |
| - Apropiación para reserva legal   |                |  | 7,736          |                     |                    | ( 7,736)                   | -                |
| - Distribución de utilidades   |                |  |                |                     |                    | ( 69,625)                  | ( 69,625)        |
| Utilidad neta del año  |                |  |                |                     |                    | 157,059                    | 157,059          |
| Saldos al 31 de diciembre del 2006   | <u>347,289</u> | <u>30,300</u>                            | <u>145,841</u> | <u>273,456</u>      | <u>1,722,196</u>   | <u>616,508</u>             | <u>3,135,590</u> |

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros.

  
Sr. Antonio Gómez S.  
Gerente General

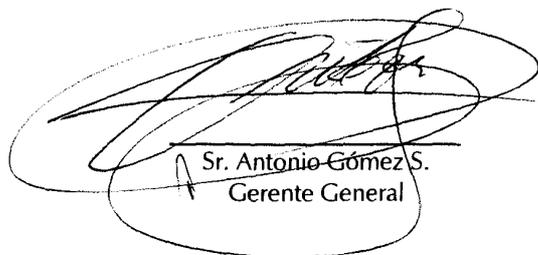
  
Ing. Ricardo Torres A.  
Contador

**LUBRICANTES ANDINOS "LUBRIAN S.A."**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005**  
 (Expresados en dólares estadounidenses)

|  | Referencia<br>a Notas | <u>2006</u>      | <u>2005</u>       |
|--|-----------------------|------------------|-------------------|
| <b>Flujo de efectivo de las actividades de operación:</b>          |                       |                  |                   |
| Utilidad neta del año  |                       | 157,059          | 77,361            |
| Más cargos a resultados que no representan movimiento de efectivo: |                       |                  |                   |
| Depreciación del año   | 5                     | 90,987           | 146,874           |
| Provisión para cuentas incobrables                                 | 7                     | 1,415            | 1,016             |
| Provisión para jubilación patronal                                 | 7                     | 2,164            | -                 |
|  |                       | <u>251,625</u>   | <u>225,251</u>    |
| Cambios en activos y pasivos:                                      |                       |                  |                   |
| Documentos y cuentas por cobrar                                    |                       | ( 399,784)       | ( 173,264)        |
| Inventarios  |                       | 15,021           | ( 2,600)          |
| Documentos y cuentas por pagar                                     |                       | 143,079          | 181,448           |
| Pasivos acumulados   |                       | 9,551            | 7,133             |
| Pago de Jubilación patronal  | 7                     | -                | ( 1,583)          |
| Efectivo neto provisto por las actividades de operación            |                       | <u>19,492</u>    | <u>236,385</u>    |
| <b>Flujo de efectivo de las actividades de inversión:</b>          |                       |                  |                   |
| Adiciones netas de activo fijo                                     | 5                     | ( 10,729)        | -                 |
| Efectivo neto utilizado en las actividades de inversión            |                       | <u>( 10,729)</u> | <u>-</u>          |
| <b>Flujo de efectivo de las actividades de financiamiento:</b>     |                       |                  |                   |
| Pago de dividendos   |                       | ( 69,625)        | ( 98,039)         |
| Utilización de Reserva facultativa                                 |                       | -                | ( 32,120)         |
| Efectivo neto utilizado en las actividades de financiamiento       |                       | <u>( 69,625)</u> | <u>( 130,159)</u> |
| Aumento (disminución) neta de efectivo y equivalentes de efectivo  |                       | ( 60,862)        | 106,226           |
| Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año              |                       | <u>91,265</u>    | ( 14,961)         |
| Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año               | 3                     | <u>30,403</u>    | <u>91,265</u>     |

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros.

  
 Sr. Antonio Gómez S.  
 Gerente General

  
 Ing. Ricardo Torres A.  
 Contador

## **LUBRICANTES ANDINOS "LUBRIAN S.A."**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DEL 2006 Y 2005**

#### **NOTA 1 - OPERACIONES**

Lubricantes Andinos "Lubrian S.A.", fue constituida en el Ecuador el 18 de agosto de 1995, e inició sus operaciones a partir de junio de 1996. El principal objeto social de la Compañía es la producción y comercialización de grasas y aceites lubricantes, así como proveer servicios de mezclado, envasado y almacenamiento de este tipo de productos, fundamentalmente de la marca Valvoline que son comercializados a través de la compañía relacionada Lubrival S.A.. En la actualidad la operación de importación de materias primas es realizada por Lubrival S.A., su principal accionista (51%) es Valvoline International Inc. de Estados Unidos de Norteamérica. Debido a ello Lubricantes Andinos "Lubrian S.A.", es una compañía extranjera según el Régimen común de tratamiento a los capitales extranjeros previsto en la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

Las operaciones de Lubricantes Andinos "Lubriansa S.A." en la actualidad corresponden fundamentalmente a los ingresos recibidos por los servicios prestados de mezclado, envasado y almacenamiento de lubricantes a su compañía relacionada Lubrival S.A. Véase Nota 11.

#### **NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

##### **a) Preparación de los estados financieros -**

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado en lo que respecta a los saldos originados hasta el 31 de marzo del 2000 (fecha a la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses) mediante las pautas de ajuste y conversión contenidas en la NEC 17.

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras presentadas en las notas están expresadas en dólares estadounidenses.

La preparación de estados financieros de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de los resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

## NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Continuación)

### b) Efectivo y equivalentes de efectivo -

A efectos de la preparación del estado de flujos de efectivo, la Compañía considera como efectivo y equivalentes de efectivo al efectivo en caja y los depósitos bancarios de libre disponibilidad, neto de sobregiros bancarios.

### c) Inventarios -

Los inventarios se presentan al costo histórico calculado para productos terminados, materias primas, materiales y suministros y envases utilizando el método promedio para la imputación de las salidas de dichos inventarios. El saldo del rubro no excede el valor de mercado de los inventarios.

Los inventarios en tránsito se presentan al costo de los cargos relacionados con la importación.

### d) Activo fijo -

Se muestra al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC 17, según corresponda, menos la correspondiente depreciación acumulada. El saldo neto del activo fijo no excede, en su conjunto, el valor de utilización económica.

El valor de los activos fijos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a los resultados del año.

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de la línea recta.

### e) Jubilación patronal -

El costo del beneficio jubilatorio a cargo de la Compañía, determinado con base en un estudio actuarial practicado por un profesional independiente, se provisiona con cargo a los costos y gastos (resultados) del ejercicio con base en el método de amortización gradual (Véase Nota 8).

### f) Participación de los trabajadores en las utilidades -

El 15% de la utilidad anual que la Compañía debe reconocer por concepto de participación laboral en las utilidades es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

**NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**  
(Continuación)

**g) Provisión para impuesto a la renta -**

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 25% de las utilidades gravables, la cual se reduce al 15% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente. La Compañía calculó la provisión para impuesto de los años 2006 y 2005 a la tasa del 25%.

**h) Reserva de capital -**

Este rubro incluye los saldos de las cuentas Reserva por revalorización del patrimonio y Reexpresión monetaria y la contrapartida de los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital y Reservas originados en el proceso de conversión de los registros contables de sucres a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000.

La Reserva de capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de la Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos ni podrá utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es reintegrable a los accionistas al liquidarse la Compañía.

**i) Ingresos -**

Los ingresos por servicios de mezclado, envasado y almacenamiento de lubricantes son registrados con base en el principio de realización.

**NOTA 3 - EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO**

Composición:

|                      | <u>2006</u>   | <u>2005</u>   |
|----------------------|---------------|---------------|
| Caja y bancos        | 30,572        | 91,265        |
| Sobregiros bancarios | ( 169)        | -             |
|                      | <u>30,403</u> | <u>91,265</u> |

#### NOTA 4 - INVENTARIOS

Composición:

|  | <u>2006</u>   | <u>2005</u>   |
|--|---------------|---------------|
| Materias primas, materiales, suministros y envases | 44,719        | 45,294        |
| Productos terminados                               | -             | 14,446        |
|  | <u>44,719</u> | <u>59,740</u> |

#### NOTA 5 - ACTIVO FIJO

Composición:

|                               | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      | Tasa anual<br>de<br>depreciación<br>% |
|-------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------------|
| Edificios e instalaciones     | 615,706          | 615,706          | 5                                     |
| Maquinaria, equipos y muelle  | 1,202,699        | 1,191,971        | 10 - 20                               |
| Muebles y enseres             | 80,943           | 80,943           | 10                                    |
| Vehículos                     | 59,851           | 59,851           | 20                                    |
| Equipos de computación        | 46,911           | 47,504           | 20                                    |
|                               | <u>2,006,110</u> | <u>1,995,975</u> |                                       |
| Menos: Depreciación acumulada | ( 1,443,783)     | ( 1,353,390)     |                                       |
|                               | <u>562,327</u>   | <u>642,585</u>   |                                       |
| Terrenos                      | 720,040          | 720,040          |                                       |
| Total al 31 de diciembre      | <u>1,282,367</u> | <u>1,362,625</u> |                                       |

Movimiento:

|                           | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      |
|---------------------------|------------------|------------------|
| Saldos al 1 de enero      | 1,362,625        | 1,509,499        |
| Adiciones netas del año   | 10,729           | -                |
| Depreciación del año      | ( 90,987)        | ( 146,874)       |
| Saldos al 31 de diciembre | <u>1,282,367</u> | <u>1,362,625</u> |

## NOTA 6 - IMPUESTO A LA RENTA

### Situación fiscal -

A la fecha de emisión de estos estados financieros (11 de mayo del 2007), la Compañía no ha sido fiscalizada por las autoridades tributarias. Los años 2004 al 2006 aún están sujetos a una posible fiscalización.

### Restricciones sobre remesas de dividendos -

De acuerdo con la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, toda inversión extranjera, subregional o neutra, tiene derecho a transferir libremente sus utilidades al exterior.

### Precios de transferencia -

El Decreto Ejecutivo No. 2430 publicado en el Suplemento al Registro Oficial No. 494 del 31 de diciembre del 2004 incorporó a la legislación tributaria, con vigencia a partir del 2005, nuevas normas sobre la determinación de resultados tributables originados en operaciones con partes relacionadas vigentes para los años posteriores. Adicionalmente, mediante Resolución No. NAC-DGER2005-0640 publicadas el 16 de enero del 2006 en el Registro Oficial No 188, el Servicio de Rentas Internas (SRI) especificó que los requisitos para la presentación de información con referencia a dicha normativa tiene relación únicamente para las operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior en el mismo periodo fiscal y cuyo monto acumulado sea superior a US\$300,000. Como se indica en la Nota 11, los montos de transacciones con relacionadas no exceden los requisitos del Servicio de Rentas Internas.

## NOTA 7 - PROVISIONES

Composición y movimiento:

|  | <u>Saldos<br/>al inicio</u> | <u>Incrementos</u> | <u>Pagos y/o<br/>utilizaciones</u> | <u>Saldos<br/>al final</u> |
|--|-----------------------------|--------------------|------------------------------------|----------------------------|
| <u>Año 2006</u>                                      |                             |                    |                                    |                            |
| Provisión para cuentas incobrables                   | 9,174                       | 1,415              | -                                  | 10,589                     |
| Impuestos por pagar (1)                              | 58,648                      | 450,409            | 460,434                            | 48,623                     |
| Beneficios sociales (2)                              | 41,738                      | 65,109             | 45,533                             | 61,314                     |
| Provisión para jubilación patronal<br>(Véase Nota 8) | 4,755                       | 2,164              | -                                  | 6,919                      |
| <u>Año 2005</u>                                      |                             |                    |                                    |                            |
| Provisión para cuentas incobrables                   | 21,158                      | 1,016              | 13,000                             | 9,174                      |
| Impuestos por pagar (1)                              | 49,392                      | 298,818            | 289,562                            | 58,648                     |
| Beneficios sociales (2)                              | 43,861                      | 47,431             | 49,554                             | 41,738                     |
| Provisión para jubilación patronal<br>(Véase Nota 8) | 6,338                       | -                  | 1,583                              | 4,755                      |

## **NOTA 7 - PROVISIONES**

(Continuación)

- (1) Incluye principalmente la provisión del impuesto a la renta causado en el año 2006 por US\$78,358 (2005:US\$50,912) <véase Nota 2 g>.
- (2) Incluye la provisión del 15% de participación de los trabajadores en las utilidades por US\$41,544 (2005: US\$22,636) <véase Nota 2 f>, y la provisión por bonificación por desahucio por US\$3,030 (2005:US\$2,353).

## **NOTA 8 - JUBILACION PATRONAL**

El saldo de la provisión para jubilación patronal al 31 de diciembre del 2006 y 2005 corresponde al 100% del valor actual de la reserva matemática calculada actuarialmente por un profesional independiente para todos los trabajadores que al 31 de diciembre del 2006 y 2005 se encontraban prestando servicios a la Compañía.

Dicho estudio está basado en las normas que sobre este beneficio contiene el Código de Trabajo, habiéndose aplicado una tasa anual de descuento del 5% (2005: 5.5%) para la determinación del valor actual de la reserva matemática.

## **NOTA 9 - CAPITAL SOCIAL**

El capital suscrito y pagado de la Compañía al 31 de diciembre del 2006 y 2005 está constituido por 868,222 acciones ordinarias y nominativas de valor nominal de US\$0.40 cada una.

## **NOTA 10 - RESERVA LEGAL**

De acuerdo con la legislación vigente, la Compañía debe apropiar por lo menos el 10% de la utilidad neta del año, a una reserva legal hasta que el saldo de dicha reserva alcance el 50% del capital suscrito. La reserva legal no está disponible para distribución de dividendos, pero puede ser capitalizada o utilizada para absorber pérdidas.

## **NOTA 11 - TRANSACCIONES Y SALDOS CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS**

El siguiente es un resumen de las principales transacciones realizadas durante el 2006 y 2005 con compañías y partes relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a las compañías con accionistas comunes, con participación accionaria significativa en la Compañía.

(Véase página siguiente)

**NOTA 11 - TRANSACCIONES Y SALDOS CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS**

(Continuación)

|   | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      |
|---|------------------|------------------|
| Lubrival S.A.   |                  |                  |
| Venta de aceites básicos  | 9,270            | -                |
| Venta de aditivos   | 3,365            | 14,790           |
| Venta de envases  | 3,755            | -                |
| Servicios prestados por mezclado,<br>envasado y almacenamiento de lubricantes | 426,851          | 461,324          |
|   | <u>443,242</u>   | <u>476,114</u>   |
| Lubrival S.A.   |                  |                  |
| Compra de aditivos  | 26,145           | 4,554            |
| Compra de producto terminados   | -                | 3,010            |
| Compra de envases y suministros   | 61               | 105              |
| Compra de aceites básicos   | 1,985,959        | 1,226,455        |
|   | <u>2,012,165</u> | <u>1,234,124</u> |

Los saldos de compañías relacionadas al 31 de diciembre del 2006 y 2005 se originan básicamente en las transacciones descritas anteriormente.

Al 31 de diciembre, existían los siguientes saldos con compañías relacionadas:

|                                 | <u>2006</u>      | <u>2005</u>      |
|---------------------------------|------------------|------------------|
| Documentos y cuentas por cobrar |                  |                  |
| Lubrival S.A. (1)               | 1,652,348        | 1,246,204        |
| Valvoline Venezuela (2)         | 457,954          | 457,500          |
| Lubricantes del Perú S.A.       | 942              | 942              |
|                                 | <u>2,111,244</u> | <u>1,704,646</u> |
| Documentos y cuentas por pagar  |                  |                  |
| Accionistas (3)                 | 167,663          | 98,039           |
|                                 | <u>167,663</u>   | <u>98,039</u>    |

- (1) Corresponde principalmente a valores pendientes de cobro por concepto de venta de aditivos, básicos, productos terminados y servicio de mezclado.
- (2) Corresponde a pagos realizados por cuenta de esta compañía relacionada, los mismos que no tienen fecha definida de pago, pero que se estima serán cancelados en el corto plazo.
- (3) Corresponde a dividendos por pagar a los accionistas de la Compañía de acuerdo a resolución tomada en Junta General de Accionistas.

**NOTA 11 - TRANSACCIONES Y SALDOS CON COMPAÑÍAS Y PARTES RELACIONADAS**  
(Continuación)

Las transacciones descritas precedentemente son realizadas exclusivamente con compañías relacionadas del grupo y el accionista Valvoline International Inc.. Los términos y condiciones bajo las cuales se realizan estas operaciones son establecidos anualmente por la Administración de las compañías del grupo y con el accionista. No se han efectuado con partes no vinculadas operaciones equiparables a las indicadas precedentemente.

**NOTA 12 - RECLASIFICACIONES DE LOS ESTADOS FINANCIEROS RESPECTO A LOS REGISTROS CONTABLES**

Con finalidades de presentación, los estados financieros incluyen las siguientes reclasificaciones no efectuadas en los libros de la Compañía en esas fechas:

|                               | Según registros contables |                  | Según estados financieros |                  | Diferencias |           |
|-------------------------------|---------------------------|------------------|---------------------------|------------------|-------------|-----------|
|                               | 2006                      | 2005             | 2006                      | 2005             | 2006        | 2005      |
| <u>Estados de resultado</u>   |                           |                  |                           |                  |             |           |
| Costo de mercaderías vendidas | 2,028,238                 | 1,239,044        | 2,298,477                 | 1,563,036        | 270,239     | 323,992   |
| Gastos de producción          | 229,074                   | 280,597          | -                         | -                | (229,074)   | (280,597) |
| Gastos de laboratorio         | 41,165                    | 43,395           | -                         | -                | (41,165)    | (43,395)  |
|                               | <u>2,298,477</u>          | <u>1,563,036</u> | <u>2,298,477</u>          | <u>1,563,036</u> | <u>-</u>    | <u>-</u>  |

**NOTA 13 - EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2006 y la fecha de preparación de estos estados financieros (11 de mayo del 2007) no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos.